



香港攝影學會主辦

二零一零年度

# 第六十五屆香港國際攝影沙龍

The 65<sup>th</sup> HONG KONG INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2010

Presented by The Photographic Society of Hong Kong

Web-site(網址) : [www.pshk-photo.org.hk](http://www.pshk-photo.org.hk)



Venue sponsored by The  
Leisure & Cultural Services Department  
康樂及文化事務署贊助場地



PSA SPECIAL  
RECOGNITION



FIAP  
PATRONAGE  
No. 2010/152



Patron: Her Majesty The Queen. Incorporated by Royal Charter

RPS  
PATRONAGE  
No. 2010/15

## Call for entries 2010 參加表

Closing Dates:-  
截件日期

Prints  
照片組

7th September, 2010

Colour Projected Images  
彩色影像投射組

14th September, 2010

NOTE: ALL PRINTS MUST BE UNMOUNTED

注意：所有照片不需裝裱

**The Photographic Society of Hong Kong**  
**P. O. Box 20716, Wanchai**  
**Hong Kong S. A. R.**

CONTENTS: Photographs / Slides / CDs for exhibition only.  
No commercial value. Post Master May open for Postal and Customs Inspection.

**Printed Matter**

# 65TH PSHK INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY

## Conditions of Entry

The Photographic Society of Hong Kong cordially invites you and photographers all over the world to participate in the PSHK International Salon of Photography, which will be held at the Exhibition Gallery, Hong Kong Central Library, 66 Causeway Road, Hong Kong S.A.R. from 9/11/2010 -14/11/2010.

- (1) The salon is held in conformity with the exhibition standards and regulations of the Photographic Society of America (PSA), the International Federation of Photographic Art (FIAP), The Photographic Society of Great Britain (RPS) and our Society (PSHK). It is open to anyone; however, an entry may be rejected when the sponsoring organization or its agent, in its reasonable discretion, believes the entry does not conform to the exhibition rules and conditions. The acceptance list will be sent to the Photographic Society of America (PSA) for Who's Who listings and Star Ratings; the International Federation of Photographic Art (FIAP) for counting towards FIAP distinction and to the Photographic Society of Great Britain (RPS) for recognition.  
\*\*\* Note: To avoid any possible mistakes in recording salon records by the Photographic Society of America (PSA), the International Federation of Photographic Art (FIAP), The Photographic Society of Great Britain (RPS) and our society (PSHK), the Entry-form should be completed in Block letters.
- (2) Entries must originate as photographs (image-captures of objects via light sensitivity) made by the entrant on photographic emulsion or acquired digitally. By virtue of submitting an entry, the entrant certifies the work as his own and permits the sponsors to reproduce all or part of the entered material free of charge for publication and/or display in media related to the exhibition. This may include low resolution posting on a website. The exhibition assumes no liability for any misuse of copyright. Images may be altered, either electronically or otherwise, and the artwork or computer graphics created by the entrant may be incorporated if the photographic content predominates.
- (3) Previously accepted images, or work almost identical in style and subject matter, in any PSHK International Salons, regardless of title, are ineligible. Images that substantially similar, may not be entered in more than one section. Any work that may contravene local laws or may be considered as indecent or repulsive as decided by the Judging Panel is also ineligible. Judging Panels' decision is final and no appeal is allowed.
- (4) The Salon is consisted of 4 sections: A. Prints - Monochrome (Open); B. Prints - Colour (Open); C. Colour Projected Images - Slides (Pictorial); D. Colour Projected Images - Digital (Open). A maximum of 4 images may be entered into any one section by each entrant.
- (5) **A. Prints - Monochrome (Open); B. Prints - Colour (Open);**  
 (I) Prints should be at least 28 cm x 35 cm (11 in x 14 in) but should not exceed 40 cm x 50 cm (16 in x 20 in) and must be unmounted. Number and title of print, maker's name and address, corresponding with the entry form, must be on the back side of each print. No names and / or titles may appear on the front of the print.  
 (II) A black and white work fitting from the very dark grey (Black) to the very clear grey (White) is a monochrome work with the various shades of grey. A black and white work toned entirely in a single colour will remain a monochrome work able to stand in the black and white section. On the other hand, a black and white work modified by a partial toning or by the addition of one colour becomes a colour work (polychrome) will stand in the colour section.  
**C. Colour Projected Images - Slides (Pictorial); D. Colour Projected Images - Digital (Open);**  
 (I) Slides:- must be in 5 cm x 5 cm (2 in x 2 in) mounts. Each colour slide must bear the name and address of the maker, title and number, corresponding with the entry form, and must be clearly spotted in red in the lower left-hand corner, as hand viewed in an upright position on the non-gelatin layer side. Colour slides may be sent by registered mail together with the entry form and fee, but must not be sent in the same package with prints.  
 (II) Digital:- 1. No colour slides are allowed in this section. Images may be acquired digitally or scanned from traditional film to create a digital film.  
 2. Digital files must be in a compressed "JPEG" format with a maximum size of 1024 x 768 pixels and a resolution of 72 dpi submitted in a CD-ROM. Images will not be compressed or rotated by PSHK. Images that are smaller than the maximum size will be displayed against a black background exactly as they are provided on the CD-ROM submitted. TWO FOLDERS each containing the digital files of the same digital images are required - one with a maximum image size of 1 MB (each image) for adjudication purposes and the other with an image size of 20 MB (each image) for salon catalogues (if selected for printing).  
 3. Entries must be submitted by post or by courier. Submission via email shall NOT be accepted. PSHK shall not be responsible for any losses and errors during the process of reading digital files. Submitted digital media will not be returned.  
 4. The entrant's name, file numbers, file names and image titles printed on the entry form shall be corresponding with the image files submitted.  
 5. The file name shall be in English characters containing the entrant's name followed by a sequential number in the order of b1 to b4 linked up by "hyphens" and followed by ".jpg". Do not use the image title as the file name.  
 For instance : Name of Entrant : Bob Brown  
 Name of Images shall be : Bob Brown-b1.jpg; Bob Brown-b2.jpg; and the like.  
 6. The entrant's name and country must be printed on the surface of the CD-ROM submitted.  
 7. Any entries not conforming to the above requirements may not be shown to the Judging Panel and the entry fee will not be refunded.
- (6) A separate entry-form should be used for each section.
- (7) Judging order : an entrant's four images will be distributed throughout four rounds of judging. Each section is adjudicated by a panel of SEVEN reputable photographers. The decisions of the judges are final and no appeal.
- (8) PSHK, its salon committee, members and operating units will exercise due care in handling of all materials submitted, but they assume no liability for any loss or damage to any entries or related material. Compensation in any form will not be entertained.
- (9) Unless otherwise specified, the Committee reserves the right to reproduce any of the entries in the press Salon Catalogue without payment in any form.
- (10) Foreign entries if mounted or sent with over-sized hard containers exceeding 90 cm in length, width and depth combined or weighing more than 2 kg will not be returned in accordance with local postal regulations for "printed matter" mails unless an extra return postage of US\$30.00 or RMB¥200.00 for surface mail is included.
- (11) **All entries will neither be judged nor returned without full payment of fees.**
- (12) **Submission of an entry signifies acceptance of rules and conditions by an entrant.**
- (13) All correspondence should be addressed to:  
 The Photographic Society of Hong Kong, P. O. Box 20716, Wanchai, Hong Kong S.A.R.  
 Tel: (852) 2527 5186 Fax: (852) 2527 5250 Email: info.pshk@pshk-photo.org.hk Web-site: http://www.pshk-photo.org.hk

### Entry-fee (per entrant & per section)

Sections		Overseas Participant & Overseas PSHK Members (Entries returned by Surface Mail)	Overseas Participant & Overseas PSHK Members (Entries returned by Air Mail) [prints & slides only] :	Local Participant [Hong Kong and Macau] (Return Postage Excluded)	Participant from P.R. China (Entries returned by Surface Mail)
Prints	Monochrome	Eur €/ US\$18.00 by Cash	Eur €/ US\$32.00 by Cash	HK\$120.00	RMB¥120.00
	Colour	Eur €/ US\$30.00 by Bank Draft	Eur €/ US\$45.00 by Bank Draft	by Cash	by Cash
Colour Projected Images	Slides	Eur €/ US\$15.00 by Cash	Eur €/ US\$20.00 by Cash	HK\$120.00	RMB¥120.00
	Digital	Eur €/ US\$27.00 by Bank Draft	Eur €/ US\$33.00 by Bank Draft	by Cash	by Cash

The above entry fee (for notification of results, a salon catalogue and return postage) should be enclosed with the entry form and sent separately from prints. Bank drafts should be made payable to: **The Photographic Society of Hong Kong**. Bank drafts drawn on a bank outside Hong Kong will not be accepted. Any entry without fee will not be judged or returned. In case of foreign exchange difficulties, 40 International Reply Coupons (surface-mail) or 106 International Reply Coupons (air-mail) for each section must be enclosed to take the place of the entry fee.

\*\*\* Additional copy of salon catalogue may be obtained for US\$30.00 (air-mail) or US\$20.00 (surface-mail).

### Awards:

Sections	Prints		Colour Projected Images		Sections	Prints		Colour Projected Images	
	Monochrome	Colour	Slides	Digital		Monochrome	Colour	Slides	Digital
PSHK	Gold Trophy	Gold Trophy	Gold Trophy	Gold Trophy	FIAP	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal
	Silver Trophies (2)	Silver Trophies (2)	Silver Trophy	Silver Trophies (2)		Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal
	Bronze Trophies (3)	Bronze Trophies (3)	Bronze Trophy	Bronze Trophies (3)		Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal
	Bronze Medals (6)	Bronze Medals (6)	Bronze Medals (3)	Bronze Medals (6)		HM Ribbons (6)	HM Ribbons (6)	HM Ribbons (6)	HM Ribbons (6)
Best Set	Trophy	Trophy	Trophy	Trophy	RPS	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal
PSA	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal		Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal
	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal		Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal
	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal		HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)
	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)					

# 第六十五屆國際攝影沙龍 參加章程

香港攝影學會主辦之第六十五屆國際攝影沙龍定於二零一零年十一月九日至二零一零年十一月十四日假座香港中央圖書館展覽廳舉行，敬請 閣下暨世界各地攝影家不吝珠玉，踴躍參加，希望藉此促進攝影藝術之交流。

- (一) 本沙龍乃依據美國攝影學會 (PSA)、國際影藝聯盟 (FIAP) 和英國皇家攝影學會 (RPS) 及本學會 (PSHK) 規章辦理。本攝影展覽歡迎任何人士參加，但主辦者或贊助機構經謹慎審核認為 (相信) 參加作品並不符合本展覽章程，可決定拒絕其參加。入選名單將寄送美國攝影學會 (PSA)，作為統計星級榮譽之績分記錄，同時亦為申請國際影藝聯盟 (FIAP) 榮譽之績分依據及英國皇家攝影學會 (RPS) 承認。  
\*\*\* 註：為避免美國攝影學會 (PSA)、國際影藝聯盟 (FIAP) 和英國皇家攝影學會 (RPS) 及本學會 (PSHK) 於登記成績時可能引起之錯漏，參加表格必須以正楷英文填寫。
- (二) 參賽作品必需是參加者本人以菲林透過感光或以數碼相機拍攝的照片。憑藉參賽，參加者保證作品屬其本人的原作，及允許主辦機構免費使用該等作品或其中部份於與本沙龍展覽有關的印刷或媒介宣傳事項，包括以低解像度刊登於網站上。本沙龍主辦機構不承擔任何濫用或誤用作品版權的責任。照片可以透過電腦軟件程式或其他方法修改。如修改後的作品仍以攝影題材為主導，則修改產生的效果可以接受為作品內容。
- (三) 凡曾入選本會以往任何一屆國際攝影沙龍作品，恕不再接受。同樣或相似之作品不可參與本屆比賽多於一個組別。如作品在本屆之前曾入選或與之前入選作品相似，便不被接納。任何參選之作品，評選委員會認為該作品有可能違反本地法例，或可能引起他人不安及不雅者，均不會被接納，評選委員會之決定為最後決定。
- (四) 本沙龍共設四組：A. 照片組 — 黑白(公開)；B. 照片組 — 彩色(公開)；C. 彩色影像投射組 — 幻燈(畫意)；D. 彩色影像投射組 — 數碼(公開)。每人可參加其中一組或多組，但每組最多提交四幀作品；同樣或相似之作品不可參加本屆沙龍多於一個組別。如作品在本屆之前與曾入選之作品相似，均不會早上作評選或被接納。評選委員會之決定為最後之決定。
- (五) A. 照片組 — 黑白(公開)； B. 照片組 — 彩色(公開)；  
(I) 作品尺寸最小為 28 厘米乘 35 厘米 (11吋 x 14吋)，最大為 40 厘米乘 50 厘米 (16吋 x 20吋)。所有照片無需裝裱。參加者在作品背面所填寫之姓名、題名、編號及地址應與參加表格上填寫之資料相同。  
(II) 黑白作品之定義：是指從白色，淺灰，深灰而至黑色，是由灰階影像變化而成。完全單一顏色作品 (包含該顏色由最淺而至最深)，亦被承認為黑白 (單一顏色) 的類別。黑白作品 (單一顏色) 如經過部份修改後，達至增加一種或以上的顏色，將被認為彩色作品類別。  
C. 彩色影像投射組 — 幻燈(畫意)； D. 彩色影像投射組 — 數碼(公開)；  
(I) 幻燈片：作品之尺寸只限裝放於五厘米乘五厘米 (2吋x 2吋) 之標準框內，每張幻燈片必須書上與參加表格上所填寫之姓名、號碼、題名相同，並須在每張幻燈片 (非藥膜面) 框之左下角加上“紅色圓點”記號。幻燈片不應與照片組的參賽作品放在同一包裹呈交。  
(II) 數碼  
1. 此組別不接受幻燈片參加。影像可以是數碼攝影，或是掃描菲林之數碼影像。  
2. 影像檔案像素最大為1024 x 768 pixels 及解像度為72 dpi，不論是直度或橫度，並以壓縮檔案JPEG格式儲存。本會不會壓縮或旋轉影像，若附上之影像未達上述規格，影像將如實留有黑背景顯示。參加者必須附上兩個文件夾，一個存放檔案1MB或以下 (每影像計) 作為評選之用；另一個存放檔案20MB (每影像計) 作為編印目錄之用 (如獲選印者)。  
3. 影像檔案須儲存在CD-ROM光碟內提交本會。本會不接受以電郵方式提交之參加作品。本會對電腦取讀有關影像檔案之錯誤，概不負責。CD-ROM光碟不作退件安排。  
4. 參加者之姓名、檔案編號、檔案名稱及影像標題必須清楚編寫於每個影像檔案上並與參加表格上填寫之資料相同。  
5. 檔案名稱必須以英文字母正楷填寫並以參加者之姓名組成，之後加上b1至b4次序，以區別每張參賽作品；檔案名稱之每組字均以連接號“-”連結；最後加上“.JPG”。請勿使用影像標題作為檔案名稱。  
例如：作者姓名：HO Fan  
檔案名稱則為：HO Fan-b1.jpg；HO Fan-b2.jpg 如此類推。  
6. 在CD-ROM光碟面上必須寫上參加者姓名及所屬國家。  
7. 參加之影像不符合上述標準和規則，評選委員有權不予評選，已繳參加費將不會退回。
- (六) 每組必須分別填寫參加表格。  
(七) 沙龍評選是在本學會會所進行，歡迎參賽者/有興趣者參觀評選。參加者每組之四幀作品，由每組7位評選委員，分為四輪評選。評選團之決定為最終之決定，參加者不能異議或上訴。  
(八) 本學會有關工作人員，當小心處理參賽作品，但不論任何原因，所產生之意外，而令至作品有所損毀或遺失，本學會將不負任何賠償責任。  
(九) 除特別聲明外，凡參加者均屬同意接受本學會擁有將參賽品刊登於沙龍目錄、本會網頁、報章、書刊及展覽等權利，而無需給與作者任何報酬。  
(十) 根據香港郵政規例，所有印刷品之包裹其體積長度，闊度及厚度之總和，不能超過 36 英吋 (90cm) 及重量不能超過二公斤，否則將須另付額外包裹郵費。超逾上述規例之作品本會將不負責退回，除非預先繳付額外之包裹郵費美金 30 元或人民幣 200 元。
- (十一) 所有參加作品如未繳足參加費及應繳款項，將不予評選及不退回作品。  
(十二) 凡投送作品參加本屆國際攝影沙龍，即為承認並同意本章程所訂定的規章。

## 參加費：

每作者每組計	參加組別		海外參加者 (包括本會會員) (平郵回件收費)		海外參加者 (包括本會會員) (空郵回件收費)		香港與澳門影友 (自行安排回件收費)	國內參加者 收費
	照片組	黑白 彩色	現金 美金/歐羅 18.00	匯票 美金/歐羅 30.00	現金 美金/歐羅 32.00	匯票 美金/歐羅 45.00	現金 港幣 120.00	現金 人民幣 120.00
	彩色影像投射組	幻燈	現金 美金/歐羅 15.00	匯票 美金/歐羅 27.00	現金 美金/歐羅 20.00	匯票 美金/歐羅 33.00	現金 港幣 120.00	現金 人民幣 120.00
		數碼						

外幣管區必須以『國際回郵券』40張作為代替平郵回件費用或106張作為代替空郵回件費用。本學會只接受銀行匯票並收款人必雖註明為『香港攝影學會』方為有效。所有參加者，倘若未有繳付或繳付不足所定費用者，將不受理參賽，及不負責退回所提交之款項與及參賽作品。本學會港澳區會員 (自行交收作品) 可免費參加本屆沙龍。符合『參加章程』條例者：獲贈精美沙龍目錄一冊；成績通知卡，在評選後五天之內用空郵 (海外作者) 寄上。

\*\* 如欲額外購買沙龍目錄乙本，則需另付美金三十元 (空郵) 或美金二十元 (平郵)。

## 獎項：

組別	照片組				彩色影像投射組				組別	照片組				彩色影像投射組			
	黑白	彩色	幻燈	數碼	黑白	彩色	幻燈	數碼		黑白	彩色	幻燈	數碼	黑白	彩色	幻燈	數碼
香港攝影學會	金像	一面	金像	一面	金像	一面	金像	一面	國際影藝聯盟	金牌	一面	金牌	一面	金牌	一面	金牌	一面
	銀像	二面	銀像	二面	銀像	一面	銀像	二面		銀牌	一面	銀牌	一面	銀牌	一面	銀牌	一面
	銅像	三面	銅像	三面	銅像	一面	銅像	三面		銅牌	一面	銅牌	一面	銅牌	一面	銅牌	一面
	銅牌	六面	銅牌	六面	銅牌	三面	銅牌	六面		優異藍帶	六枚	優異藍帶	六枚	優異藍帶	六枚	優異藍帶	六枚
全套最佳作品	副贊助人金像		副贊助人金像		副贊助人金像		副贊助人金像		英國皇家攝影學會	金牌	一面	金像	一面	金像	一面	金像	一面
美國攝影學會	金牌	一面	金牌	一面	金牌	一面	金牌	一面		銀牌	一面	銀像	一面	銀像	一面	銀像	一面
	銀牌	一面	銀牌	一面	銀牌	一面	銀牌	一面		銅牌	一面	銅像	一面	銅像	一面	銅像	一面
	銅牌	一面	銅牌	一面	銅牌	一面	銅牌	一面		優異藍帶	三枚	優異藍帶	三枚	優異藍帶	三枚	優異藍帶	三枚
	優異藍帶	三枚	優異藍帶	三枚	優異藍帶	三枚	優異藍帶	三枚		優異帶	三枚	優異帶	三枚	優異帶	三枚	優異帶	三枚

## 深圳市收件地址：

深圳市新園路 3 號職旅大樓二樓 208 室  
聯絡人：曾慶旻  
聯繫電話：(0755) 8222 4008

## 福建省收件地址：

福建省福州市鼓樓區井大路 157 號  
都市麗景大廈 7 樓 405 室 福州平一藝術中心  
聯絡人：林武旺 電話：0591-88310219  
E-mail: 492523069@qq.com QQ: 492523069

沙龍日期表 SALON CALENDAR 2010

	Prints - Monochrome, Colour 照片組 - 黑白、彩色	Colour Projected Images - Slides, Digital 彩色影像投射組 - 幻燈、數碼
Closing date for entries	截收作品	7/9/2010
Judging	作品評選	12/9/2010
Reports air-mailed	寄出通知書	16/9/2010
Total rejects surface-mailed	退回落選作品	26/11/2010
Opening ceremony	開幕典禮	9/11/2010
Awards presentation ceremony	頒獎典禮*	9/11/2010
Exhibition	公開展覽	9/11/2010 - 14/11/2010
Return of all entries	退回全部作品	26/11/2010
Catalogues mailed	沙龍目錄寄出	26/11/2010
Exhibition venue	展覽地址	Exhibition Gallery, Hong Kong Central Library 香港中央圖書館展覽廳

\*If you have not attended the awards-giving ceremony, your award will be given to you along with your photographer when the items are sent back to you. 當日沒有出席領取獎牌，本會將在退回作品時一同郵寄。

PANELS OF JUDGES 評選委員

Prints 照片組

Monochrome (Open) 黑白

- Mr. H.W. CHAN 陳平先生  
FPSHK, Hon.FPSEA, FPSEA, FRPS, EFIAP
- Mr. CHOW Chung-lim 周宗濂先生  
Hon.FPSHK, Hon.FPSEA, EFIAP, FPSHK
- Mr. LAU Koon-tan 劉冠騰先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, AFIAP, FCPA, Hon.ECPA
- Mr. MAK Chu-fat 麥柱發先生  
FPSHK, FPSEA, FHKCC, Hon.F35mmPS, Hon.FPSEA, Hon.FYMCAPS, Hon.FPSHKCU, Hon.FPSHKPU, Hon.FPSHKU, Hon.FPSHKSTU, Hon.FJUAPA, Hon.FGPC, Hon.FTWWS, Hon.FNCPA, Hon.FMCPS, Hon.FHKPSU
- Mr. POON Cho-lau 潘祖流先生  
FPSHK, EFIAP, FUAPA, PSA4\*(CSD), AWIEP, ACPA
- Mr. WONG Shing-ki 黃勝基先生  
FPSHK, AFIAP, FPSEA, MHFCBA, FHKPA, Hon.FPSEA, Hon.FGPC, Hon.FPSSM
- Mr. YAM Shik 任適先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, EFIAP, Hon.FHKCC, Hon.ECPA, Hon.FPSC

Colour (Open) 彩色

- Ms. Frances S.F. CHAN 陳愷令女士  
Hon.FPSHK, FPSHK, FRPS, ESFIAP
- Mr. Sparka Y.W. CHUNG 鍾耀榮先生  
Hon.PSHK, FPSHK, EFIAP, FPSS, FCPA, Hon.ECPA
- Mr. HO Kan-keung 何根強先生  
FPSHK, FRPS, PPSA, EFIAP, FPSEA, FPSNY, FCPA, FHKPA, A35mmPS, FGPC, SAWIEP, AMPC, SE35mmPS, SEKPS, EETPPC, EPPSM, Hon.FPSEA, Hon.ECPA, Hon.EHKCC, Hon.EUAPA, Hon.EYMCAPS, Hon.EPSSM, Hon.HKPA, PSA5\*(PPD Colour)
- Mr. W. T. LEE 李永堂先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, FPSEA, FCPA, Hon.FPSEA, Hon.EYMCAPS, Hon.PPGL, Hon.FSEAPS, Hon.FPSG, Hon.PFR, PSA 5\*(PPD Monochrome)
- Mr. Frankie K.H. NG 吳其鴻先生  
FPSHK, FPSEA, Hon.FPSEA
- Mr. WONG Kin-choy 王健材先生  
FPSHK, APSA, PSA Diamond\*Star, PSA 5 Star, FPSEA, FPSNY, FNCPA, SAWIEP, FPSC, FPSK, FPSMK, FFCM, ABIPP, Hon.FPSEA, Hon.FPSNY, Hon.FYMCAPS, Hon.FSPS, Hon.FHKPA, Hon.PSNY, Hon.ECPA, Hon.EHKCC, Hon.EYMCAPS, Hon.EUAPA, Hon.ESCPS, Hon.EPSM, Hon.EPSSM, EPSSM, SEKPS
- Dr. Leo K.K. WONG 黃貴權醫生  
Hon.FPSHK, FPSHK, Hon.FRPS, FRPS, FPSA, PPSA, MFIAP, EFIAP, Hon.EFIAP, Hon.FPSEA, FPSEA, Hon.F35mmPS, Hon.FHKCC, Hon.FYMCAPS, Hon.FCPA, Hon.FGPC, Hon.FSGPA, Hon.FKPS, Hon.FHPCS, Hon.FCPA, Hon.FNCPA, Hon.FIIPC, Hon.FRPST, Hon.FSCC, Hon.FPSNY, Hon.OPCPSNY, Hon.FPSSM, Hon.FPSM (Macau), Hon.FPSM (Malaysia), Hon.OGPH, Hon.ECPA, Hon.EPSNY, Hon.EYMCAPS, Hon.PSMP, Hon.PFR, MHFCA, MHFCBA, SE35mmPS,

Colour Projected Images 彩色影像投射組

Slides (Pictorial) 幻燈

- Mr. CHOI Kar-Yin 蔡嘉彥先生  
FPSHK, Hon.FHKAPA, FYMCAPS, FCPA, FNCPA, FHKCC, FGPC, FPSEA, ARPS, AFIAP, AUAPA, ACFPA, Hon.EPPSM
- Mr. HUNG Tak-fai 孔德輝先生  
FPSHK, FCPA, FHKCC, FYMCAPS, AGPA, ARPS, AFIAP
- Mr. Peter KWAN 關彼得先生  
FPSHK, AFIAP, FPSEA, MHFCBA, FHKPA, Hon.FPSEA, Hon.FGPC, Hon.FPSSM, Hon.EYMCAPC, Hon.FSGPA, Hon.FPSM, PSA 5\* (PPD Colour)
- Mr. LAW Pui-hoi Tony 羅培海先生  
FPSHK, Hon.FHKAPA, FYMCAPS, FCPA, FNCPA, FHKCC, FGPC, FPSEA, ARPS, AFIAP, AUAPA, ACFPA, Hon.EPPSM
- Mr. MAK Yan 麥穩先生  
FPSHK, FRPS, PPSA, EFIAP, FPSEA, FHKPA, FHKCC, FUAPA, FCPA, F35mmPS, FGPC, FAPS, Hon.FPSEA, Hon.FCPA, Hon.FWKLOBPA, PSA 5\*(PPD Colour), T3(PPD Colour)
- Mr. YUNG Choi-ye 容齊愉先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, EFIAP, FCPA, Hon.PSHK, Hon.EYMCAPC, Hon.ECPA, Hon.FMDPA
- Mr. YUNG Siu-sun 容紹新先生  
FPSHK, AFIAP, FPSEA, MHFCBA, FHKPA, Hon.FPSEA, Hon.FGPC, Hon.FPSSM, Hon.EYMCAPC, Hon.FSGPA, Hon.FPSM, PSA 5\* (PPD Colour)

Digital (Open) 數碼

- Mr. CHAN Shiu-man 陳紹文先生  
Hon.FPSHK, FPSEA, FCPA, FNCPA, Hon.FPSEA, Hon.FPSSM, Hon.FCPA, Excellence FHKMPA, Hon.FNCPA, Hon.FYMCAPA, Hon.FHKPA, Hon.FMPC, Hon.EURO-PICAMERA\*
- Mr. CHAN Tat-kuen 陳達權先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, ARPS
- Miss Sophia CHEUNG 張淑歡小姐  
FPSHK, FRPS, APSA, PPSA, EFIAP, FPSEA, FPSNY, FCPA, FHKCC, FHKPA, F35mmPS, FGPC, SE35mmPS, SEKPS, EETPPC, EPPSM, HMFCBA, MHFCA, SAWIEP, Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA, Hon.PSEA, Hon.FGPC, Hon.FHKPC, Hon.FPSBP, Hon.FPSM, Hon.ECPA, Hon.EHKCC, Hon.EUAPA, Hon.EYMCAPS, Hon.EHKPA, Hon.EPSSM, Hon.EPSM, Hon.ESCPS, Hon.35mmPS, PSA Diamond\* (PPD Colour)
- Mr. KEUNG Hoi-man 強凱文先生  
Hon.FPSHK, FPSHK
- Mr. LUK Tin-shek 陸天石先生  
FPSHK, FGPC, FSGPA, FHKAPA, ARPS, APSEA, AFIAP
- Mr. WONG Shiu-gun 黃兆根先生  
Hon.FPSHK, Hon.FPSEA, Hon.FRPS, FPSA, FRSA, FBIPP, FPSHK, PPSA, EFIAP, Hon.FNPAS, Hon.FPSNY, PSA 5\* (PPD Monochrome)
- Mr. YEUNG Siu-chuen 楊少銓先生  
FPSHK, FHKAPA, FHKCC, FGPC, F35MMP

SALON COMMITTEE 沙龍委員會

Chairman	主席	Advertisement	廣告接洽	Committee	委員
Mr. CHAN Ping-chung	陳炳忠先生	Mr. CHAN Hoi	陳海先生	Mr. CHAN Siu-tung	陳兆東先生
<b>Advisers</b>	<b>顧問</b>	Ms. Louisa YAM	任偉思女士	Miss CHEUNG Yuen-yi	張婉儀小姐
Ms. CHAN Sau-wah	陳秀華小姐	<b>Catalogue Editors</b>	<b>目錄編輯</b>	Miss FUNG Lap-fun	馮立芬小姐
Mr. NAM Chi-kwong	藍志光先生	Ms. WU Ying-kit	吳英傑女士	Mr. FUNG Yau-cheong	馮佑昌先生
<b>Secretary</b>	<b>秘書</b>	Miss YUEN Kimyu	原劍瑜小姐	Mr. HO Sze-min	何仕棉先生
LEUNG May-mui	梁美梅小姐	<b>Exhibition Arrangement</b>	<b>展覽事務</b>	Mr. HO Yau-ming	何有明先生
<b>Treasurer</b>	<b>司庫</b>	Ms. Teresa P.Y. LAW	羅佩儀小姐	Mr. KWOK Siu-hi	郭兆禧先生
Mr. LI Mei-on Leon	李美安先生	Mr. WONG Wai-ye	黃偉義先生	Mr. LAU See-leung	劉仕樑先生
<b>Public Relations</b>	<b>公共關係</b>			Mr. LEUNG Tai-sing	梁大成先生
Mr. LAM Tim-choi	林添財先生			Mr. PENG Bang	彭邦先生
				Mr. TAM Wah-kee	譚華基先生
				Mr. TANG Moon-wing	鄧滿榮先生
				Mr. WOO Kai-tung	胡啟東先生
				Miss WU Mei-sheung	胡美嫦小姐
				Mr. YUEN Wing-kwong	袁榮光先生



**香港攝影學會**  
**The Photographic Society of Hong Kong**

**ENTRY FORM**  
**參加表**

**THE 65th HONG KONG INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2010**  
**二零一零年度第六十五屆香港國際攝影沙龍**

FAMILY NAME (姓) : \_\_\_\_\_ OTHER NAME (名) : \_\_\_\_\_

中文姓名 : \_\_\_\_\_ PHOTOGRAPHIC HONOURS (名銜) : \_\_\_\_\_ 2 ONLY (二個)

ADDRESS (地址) : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

TELEPHONE (電話) : \_\_\_\_\_ FAX (傳真) : \_\_\_\_\_

POST CODE (郵編) : \_\_\_\_\_ COUNTRY (國家) : \_\_\_\_\_

EMAIL (電子郵箱) : \_\_\_\_\_

FOR COMMITTEES' USE (請勿填寫)
Registration number 作品編號
Entry Received on: 收作品日期
Fee Received by: 收費經手人
Entry Returned on: 寄回作品日期
Catalogue Sent on: 寄出自錄日期

TITLE 題名 (Limited to 33 characters each)		SCORES 分數			AWARDS 獎項		Tick whichever is appropriate 請在適當方格內加上 ✓	
1						Prints 照片組	Monochrome 黑白	
2							Colour 彩色	
3						Colour Projected Images 彩色影像 投射組	Slides 幻燈	
4							Digital 數碼	

To facilitate processing with computers, name & address should be completed in English in block letters.  
為利便電腦處理，請用正楷中文及英文填寫姓名及地址

Enclosed Entry fee (附上參加費) : \_\_\_\_\_

<b>From:</b> The Photographic Society of Hong Kong. Post Office Box No. 20716 Wanchai, Hong Kong S.A.R. 寄 To: _____ _____ _____ _____ (Printed Matter)	<b>NEXT ENTRY FROM</b> 下屆參加表 Reg. No. _____	<b>From:</b> The Photographic Society of Hong Kong. Post Office Box No. 20716 Wanchai, Hong Kong S.A.R. 寄 To: _____ _____ _____ _____ Photographs/Slides for Exhibition only (N.C.V.) 展覽相片/幻燈片 無商業價值	<b>RETURN OF PRINTS/SLIDES</b> 寄回參加作品 Reg. No. _____
<b>From:</b> The Photographic Society of Hong Kong. Post Office Box No. 20716 Wanchai, Hong Kong S.A.R. 寄 To: _____ _____ _____ _____ (Printed Matter)	<b>CATALOGUE</b> 目錄 Reg. No. _____	<b>From:</b> The Photographic Society of Hong Kong. Post Office Box No. 20716 Wanchai, Hong Kong S.A.R. 寄 To: _____ _____ _____ _____ (Printed Matter)	<b>REPORT CARD</b> 通知咭 Reg. No. _____

FACSIMILE or PHOTO COPIES are acceptable. 參加表可自行影印